



## **EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

0432

Hiermit erklärt der

Hersteller: Bernhard Poll Schornsteintechnik GmbH, Industriestraße 16, 26892 Dörpen/Ems

nach EG-Bauproduktenrichtlinie 89/106/EWG dass das

Bauprodukt: Schornsteinbauelemente aus nichtrostendem Stahl mit Dämmstoffschicht

des Herstellwerkes: Bernhard Poll Schornsteintechnik GmbH, Industriestraße 16, 26892 Dörpen/Ems

den Bestimmungen der DIN EN 1856-1:2003-09 entspricht und die Voraussetzungen für die CE-Kennzeichnung gemäβ Anhang ZA der DIN EN 1856-1:2003-09 erfüllt. Für die Bewertung der Konformität wurden die in Tabelle ZA.4 angegebenen Verfahren durchgeführt.

Zur Zertifizierung der werkseigenen Produktionskontrolle wurde die notifizierte Stelle:

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen

Marsbruchstraβe 186 D-44287 Dortmund (Kenn- Nr. 0432)

eingeschaltet. Das Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle mit der Registrier-Nr.:

0432-BPR-119942

ist am 07.04.2005 mit einer Gültigkeitsdauer von 5 Jahren ausgestellt worden.

Dörpen, 07.04.2005

Geschäftsführer





### Konformitätserklärung und Produktinformation

### "Anforderungen an Metall-Abgasanlagen

Teil 1 Bauteile für Systemabgasanlagen" DIN EN 1856-1

### Firma Poll GmbH

Herstelleridentifikation

Schornsteinsysteme aus Edelstahl

Produktbezeichnung (Handelsname)

Schornsteinbauelemente aus nichtrostendem Stahl mit

Dämmstoffschicht

Name und Funktion des Verantwortlichen:

Bernhard Poll Geschäftsführer

Benannte Stelle:

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen

Zertifikatnummer / Jahr

0432 -BPR- 1199 42 2005

G(50)

Kennzeichnung Begleitdokumente nach EN 1856 - 1 Anhang ZA Bild ZA 2

System III EN V3-System-1856-1 450 L50050 abgasanlage System III FU EN T V2-N1 Metall System-1856-1 450 L50050 abgasanlage 03 System IIA EN T H1 W V2-MD 1856-1 600 L50050 Metall Systemabgasanlage Produktbeschrei-Normennummer Temperaturklas-Druckklasse Kondensatbeständigkeit (W: feucht oder D: trocken) Korrosionswiderstand (Beständigkeit gegen Korrosion) Werkstoff Abgasrohres Rußbrandbeständigkeit G: ja / O: nein Abstand brennbaren

Abschnitt einer Metall-Systemabgasanlage

Mehrschalige Abgasanlage Doppelwandige Ausführung

Mehrschalige Abgasanlage Doppelwandige Ausführung

Mehrschalige Abgasanlage Doppelwandige Ausführung

belüftet über die gesamte Länge, ohne Verkleidung

belüftet über die gesamte Länge, ohne Verkleidung

belüftet über die gesamte Länge, ohne Verkleidung

mit 35 mm Wärmedämmung

mit 35 mm Wärmedämmung

mit 35 mm Wärmedämmung

#### Druckfestigkeit

Höchstlast: siehe technische Unterlagen

Strömungswiderstand

Mittlere Rauhigkeit: 1,0 mm

Wärmedurchlasswiderstand

0,45 m2 KW bei 200° C

#### Biegefestigkeit

Schräger Einbau: Maximale Auslenkung zwischen zwei Stützen: 3 m bei 30°

Windlast: freistehendes Ende: 3 m über der letzten Abstützung

Maximaler Abstand waagerechter Befestigungen : 4 m

Frost-Tauwechselbeständigkeit: Ja

Baustoffen

(in

## Produktinformation nach DIN EN 1856-1 Abs. 7 und Anhang ZA

Lfd. NR	Leistungsmerkmal und An- forderung nach DIN EN 1856-1	Werte / Klassen	Nachweis Erstprüfung	Weitere Informationen
1.0	Nennabmessungen: Abs.: 4 und 5	80, 100, 113, 130, 150, 180, 200, 250, 300, 350, 400, 450. 500, 600	Herstellerangabe	Maße Anhang C 1-6 Anhang D1-5
2.0	Werkstoff Innenrohr: Qualität: Nenndicke (Min. Dicke) Abs.: 4 und 5 Abs. 6.5.2	NW 80 – NW 400: L50050 1.4404 u. 1.4571 0,50 mm (0,45 mm) NW 450 – NW 800: L50060 1.4404 u. 1.4571 0,60 mm (0,54 mm)	Herstellerangabe	
3.0	Werkstoff Außenrohr: Qualität: Nenndicke (Min. Dicke) Abs.: 4 und 5 Abs. 6.5.2	NW 80 – NW 400: L20050 1.4301 0,50 mm (0,45 mm) NW 450 – NW 800: L20060 1.4301 0,60 mm (0,54 mm)	Herstellerangabe	
4.0	Wärmedämmung: Typ A Typ B	Rohdichte: 105 kg/m³ + 30% -0 Dicke: 35 mm Rohdichte 105 kg/m³ + 30% -0	Zulassung des DiBt Nr: Z-7.4-1068	
		Dicke: 33 mm	Zulassung des DiBt Nr: Z-7.4-1064 Zulassung des DiBt	80101
	Тур С	Rohdichte 105 kg/m³ + 30% -0 Dicke: 35 mm	Zulassung des DiBt Nr: Z-7.4-0004	Marie Marie

10/06

Lfd.	Leistungsmerkmal und	Werte / Klassen	Nachweis Erst-	Weitere Informatio-
NR	Anforderung nach DIN EN		prüfung	nen
INIX	1856-1		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	10 3039 5310

	Mechanische Festigkeit			
8.0	Abs. 6.1 Druckbelastung		PZ MPA NRW	Anhang A
9.0	Abs. 6.1.1 Zugbelastung Abs. 6.1.2	nicht gegeben	NR: 120176588  Herstellerangabe (kein Nachweis geführt NPD)	
10.0	Windbeanspruchung Abs. 6.1.3.2	Höhe der Abgasanlage über der letzten Abspannung: 3m Maximale Abstände zwischen seitli- chen Abstützungen oder Führungen: 4m	P8 MPA NRW Nr: 310002152	Anhang A
	Schrägführung:			
11.0	Maximale Auslenkung zur Vertikalen Abs. 6,1,3,1	30°	Herstellerangabe	Anhang B
12.0	Maximale gestreckte Länge der Schrägführung Abs. 6.1.3.1	3 m	Herstellerangabe	
13.1 13.2	Gasdichtheit Abs. 6.3.1	Dichtheitsklasse N1	PZ MPA NRW Nr: 119942504-02	
13.3	Gasdichtheit Abs. 6.3.1	Dichtheitsklasse H1	PZ MPA NRW Nr: 119942403-01	
14.1	Abstand zu brennbaren Bauteilen bei T 450 und Rußbrandbeständigkeit Abs. 6.2	G(50) 5 cm, belüftet über die gesamte Länge, ohne Verklei- dung	The state of the s	
14.2	Abstand zu brennbaren Bauteilen bei T 450 Abs. 6.2	O(50) 5 cm, belüftet über die gesamte Länge, ohne Verklei- dung		
14.3	Abstand zu brennbaren Bauteilen bei T 600 Abs. 6.2	O(50) 5 cm, belüftet über die gesamte Länge, ohne Verklei- dung		
15.0	Berührungsschutz Abs. 6.4.2	Im Verkehrsbereich anbringen, bei einer Außentemperatur über 70° C	Herstellerangabe	
16.0	Wärmedurchlasswiderstand Abs.6.4.3	0,45 m²K/W bei 400° C	Herstellerangabe	Lt. Kesa Berech- nung
17.1	Kondensatbeständigkeit Abs. 6.4.4 + 6.4.5	D (nicht Kondensatbeständig)		
			-0.15	144
17.2 17.3	Kondensatbeständigkeit (Feuchteunempfindlichkeit)	W	TÜV Bayern PB Nr. 1168312	Wasserdampf- diffusionswiderstand
18.0	Widerstand gegen das Eindringen von Regenwas- ser Abs.6.4.6	Nicht gegeben	PZ MPA NRW Nr: 310002236	Widerstand geger Eindringen vor Regenwasser

Lfd.	Leistungsmerkmal und	Werte / Klassen	Nachweis Erst-	Weitere Informatio-
NR	Anforderung nach DIN EN 1856-1		prüfung	nen
	Strömungswiderstand:			
19.0	Abschnitte der Abgasanlage Abs. 6.4.7.1	nach EN 13384-1, R = 1 mm	Normativer Wert	
20.0	Formstücke der Abgasan- lage Abs. 6.4.7.2	nach EN 13384-1	Normativer Wert	
	Anforderungen an Aufsätze:			
21.0	Strömungswiderstand Abs. 6.4.7.3	nach EN 13384-1	Herstellerangabe	
22.0	Schutz gegen Regenwas-	Nicht gegeben	Herstellerangabe	
	ser		(kein Nachweis	
	Abs. 6.4.8.1		geführt NPD)	
23.0	Aerodynamisches Verhal-	Nicht gegeben	Herstellerangabe	
	ten		(kein Nachweis	
	Abs. 6.4.8.2		geführt NPD)	
24.1	Korrosionsbeständigkeit	V3	PZ MPA NRW:	
24.1	Abs. 6.5.1	VO	NR.: 330157088	
24.2	Korrosionsbeständigkeit	V2	TÜV Bayern	
24.3	Abs. 6.5.1		Nr: 1169688	
25.0	Frost-Tauwasser-	nach EN 1856-1 gegeben	normative Vorga-	
20.0	beständigkeit	mach zit tooo t gogozon.	be	
	Abs. 6.5.3			IPIO
	7100, 0.0.0			101010
26.0	Gefährliche Substanzen	Mineralfaserdämmschalen	Sicherheitsdaten-	Verarbeit neshin-weis
	Anhang ZA		blatt	weis 200

	Weitere Angaben: Nach Abs. 7			
27.0	Übliche Einbauzeichnungen der Abgasanlage		Herstelleran- gabe	Anhang C
28.0	Art des Zusammenbaues der Verbindungselemente		Herstelleran- gabe	Anhang D 1-5
29.0	Art des Einbaues von Ab- schnitten oder Fittings, Stützen und Zubehör		Herstelleran- gabe	~
30.0	Strömungsrichtung:	Eìnbau: Muffe nach oben	Herstelleran- gabe	
31.0	Lagerungsbedingungen:	Keine korrosive Umgebung	Herstelleran- gabe	
34.0	Mindestabstand zwischen der Außenfläche der Abgas- anlage und der Innenfläche eines Schachtes aus nichtbrennba- ren Baustoffen	3 cm	Nationale Einbauanforde- rung	Anhang E 1
35.0	Lage der Reinigungs- und Inspektionsöffnungen:		Normativ DIN 18160	
36.0	Anbringung der Abgas- anlagenplakette an der Abgasanlage, Verkleidung oder Ummantelung:		Normativ DIN 18160	
37.0		Nur nichtbrennbare Um- mantellungen / Verkleidun- gen Wasserdampfdiffusionswi- derstand kleiner? als Sys- temschornstein oder hinter- lüften	Herstelleran- gabe	Anhang E 1+2
38.0	Reinigungsverfahren oder – geräte:	Kein Kehrgerät aus Schwarzblech	Herstelleran- gabe	101
39.0	Empfehlungen zur Konden- satableitung	Merkblatt M 251 der Abwassertechnischen Vereinigung	Herstelleran- gabe	W. C.

Die installierte Abgasanlage ist mit folgendem Typenschild zu versehen:

#### 0.1 Rußbrandbeständig

U.1 RUBBrandbestandig		
	Abgasanlage	
Fa:	Poll, Dörpen TYP: System III	
Produktbezeichnung: DIN Ei	N 1856-1 T450 – N1- D – V3 –L50050 – G50	
Abgasanlagenbezeichnung: Nenndurchmesser: Wärmedurchlasswiderstand:	DIN 18160 mm 0,45 m2K/W	
Abstand zu brennbaren Baustoffen: Einbauer:	mm hinterlüftet	
Einbaudatum:		
0.2 Feuchteunempfindlich		
	Abgasanlage	
Fa: P	Poll, Dörpen TYP: System III FU	
Produktbezeichnung: DIN EI	N 1856-1 T450 - N1- W - V2 -L50050 - O50	
Abgasanlagenbezeichnung: Nenndurchmesser: Wärmedurchlasswiderstand: Abstand zu brennbaren Baustoffen	DIN 18160mm  0,45 m2K/Wmm hinterlüftet	
Einbauer:		·
Einbaudatum:		
0.3 Brennwert		
	Abgasanlage	
Fa: Po	oll, Dörpen TYP: System II A MD	
Produktbezeichnung: DIN EI	N 1856-1 T600 – H1- W – V2 –L50050 – O50	
Abgasanlagenbezeichnung: Nenndurchmesser: Wärmedurchlasswiderstand: Abstand zu brennbaren Baustoffen	DIN 18160mm  0,45 m2K/Wmm hinterlüftet	Stungsem
Einbauer:		
Einbaudatum:		e Ca

### Schornsteinabschnitt:



0432

Firma Poll, Schornstentechnik

Industriestaße 16

26892 Dörpen

0432 BPR-119942

EN 1856-1

0.1 : T450 - N1 - D - V3 - G 50 - L50050

0.2 : T450 - N1 - W - V2 - O 50 - L50050

0.3: T600 - H1 - W - V2 - O 50 - L50050

EG-Konformitätskennzeichnung bestehend aus dem CE-Zeichen nach der Richtlinie 93/68/EG

Identifikationsnummer der benannten Stelle (wenn relevant)

Name oder Firmenzeichen und registrierte Anschrift des Herstellers

Nummer der Europäischen Norm

Produktbezeichnung und entsprechende Kennzeichnung nach Abschnitt 9



### Beispiel CE - Kennzeichnung Begleitdokumente

Beispiel für den Abschnitt einer Abgasanlage



D05 - 0432

Firma Poll, Schornsteintechnik

Industriestaße 16

26892 Dörpen

05

0432-BPR-119942

EN 1856-1

Abschnitt einer Metall-Systemabgasanlage

Mehrschalig

0.1: T450 - N1 - D - V3 - L50050- G 50

0.2: T450 - N1 - W - V2 - L50050- O 50

0.3: T600 - H1 - W - V2 - L50050- O 50

Druckfestigkeit

Höchstlast: 25 m aus Abschnitten der Abgasanlage

Strömungswiderstand

Mittlere Rauhigkeit: 1,0 mm

Wärmedurchlasswiderstand

0,45 m2KW bei 200° C

0.1: Rußbrandbeständigkeit: Ja

0.2: Rußbrandbeständigkeit: Nein

0.3: Rußbrandbeständigkeit: Nein

Biegefestigkeit

Schräger Einbau: Maximale Auslenkung zwischen zwei Stützen: 3 m bei 30°

Windlast: freistehendes Ende: 3,0 m über der letzten Abstützung

Maximaler Abstand waagerechter Befestigungen: 4 m

Frost-Tauwechselbeständigkeit: Ja

EG-Konformitätskennzeichnung bestehend aus dem "CE"-Zeichen nach der Richtlinie 93/68/EG Identifikationsnummer der benannten Stelle

Name oder Firmenzeichen und registrierte Anschrift des Herstellers

Die letzten zwei Stellen der Jahreszahl in dem die Kennzeichnung angebracht wurde

Nummer des Zertifikates

Nummer dieser Europäischen Norm

Produktbeschreibung

und geeignete Kennzeichnung nach Abschnitt 9

Information über die mandatierten Eigenschaften, die nicht in der Kennzeichnung enthalten sind oder anzugebende Werteliste (siehe Tabelle ZA.1)



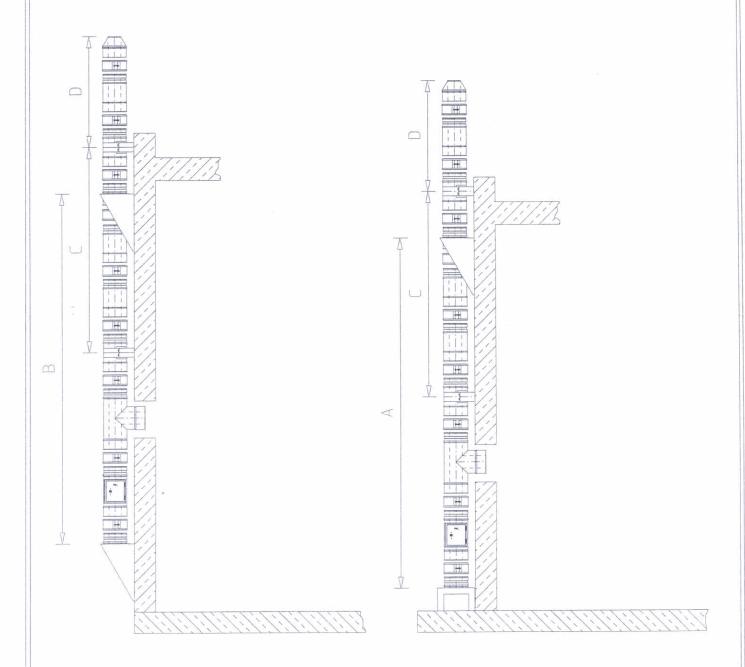
Soweit gefordert, sollte dem Produkt eine Dokumentation in geeigneter Form beigefügt werden, in der alle weiteren Rechtsvorschriften über Gefahrstoffe, deren Einhaltung bezeugt wird, sowie alle weiteren Angaben, die von den Rechtsvorschriften gefordert werden, aufgeführt werden.

ANMERKUNG Europäische Rechtsvorschriften ohne nationale Abweichung müssen nicht aufgeführt werden

10/06



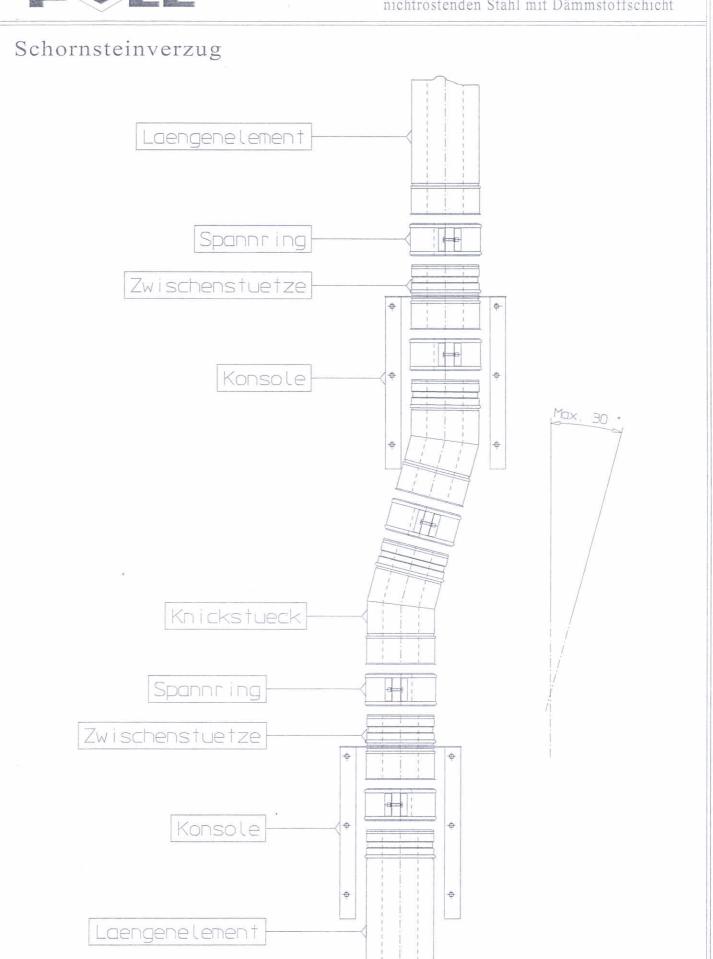
### Max.statische Montagehöhen und Abstände



Di	113	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500	600
Da	183	200	220	250	270	320	370	420	470	520	570	670
A(m)	25	25	25	20	20	16	16	15	15	14	13	12
B(m)	25	25	25	20	20	15	15	12	12	10	8	8
C(m)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
D(m)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

Anhang B







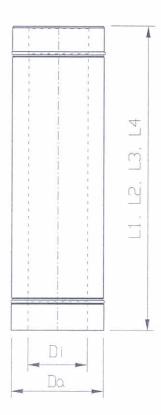


## Längenelemente



02 System III FU

03 System II A MD



Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270
L1	,			—99	9		
L2				49	9		
L3				32	9		
L4	-			-24	9		

L.1	-			99	9 —		
Da	320	370	420	470	520	570	670
Di	65-7 17 6 176			25 5 7 7 7 1	450		- The state of the

L1	999
L2 —	499
L3 —	329
L4 —	249

Knickstücke 15°, 30° & 45°



02 System III FU

03 System II A MD

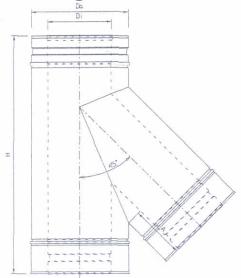


Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270

Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670



## Feuerungsanschluß 45° 01 System III



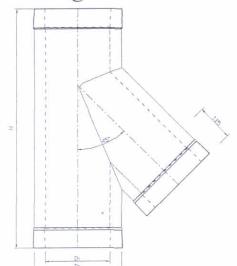
Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270

H	499	499	499	499	499	749	749

Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670

Н	7/10	749	900	999	998	999	1249
---	------	-----	-----	-----	-----	-----	------

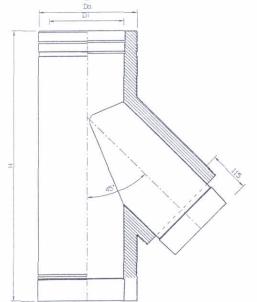
## Feuerungsanschluß 45° 02 System III FU



Di	113	130	150	180	200	250
Da	183	200	220	250	270	320
Н	495	495	495	745	745	745

Di	300	350	400	450	500	600
Da	370	420	470	520	570	670
Н	745	995	995	995	995	995

## Feuerungsanschluß 45° 03 System II A MD

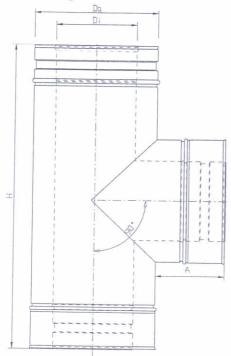


Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270
Н	499	499	499	499	499	749	749

Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670
Н	749	749	999	999	999	999	1249



# Feuerungsanschluß 90° 01 System III



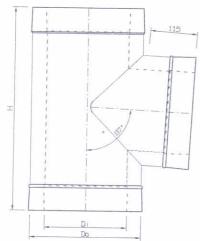
Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270

Н	499	499	499	499	490	100	100
---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670

Н	749	749	749	749	749	749	999
---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

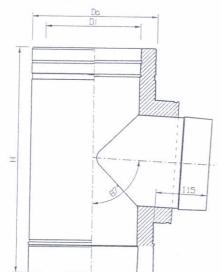
# Feuerungsanschluß 87° 02 System III FU



Di	113					
Da	183	200	220	250	270	320
Н	495	495	495	495	495	745

Di	300	350	400	450	500	600
Da	370	420	470	520	570	670

# Feuerungsanschluß 87° 03 System II A MD



Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270
Н	499	499	499	499	499	499	499

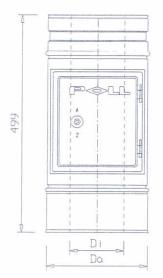
Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670

H	749	749	749	749	749	749	999
	2 2 2	16 2 65 0			1	1 1 /	111

Anhang C3



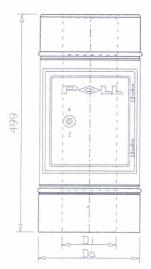
## Prüfelement 01 System III



Di	113	130	150	180	200	250
Da	183	200	220	250	270	320

Di	300	350	400	450	500	600
Da	370	420	470	520	570	670

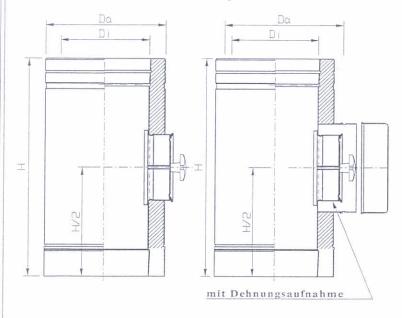
## Prüfelement 02 System III FU



Di	113	130	150	180	200	250
Da	183	200	220	250	270	320

Di	300	350	400	450	500	600
Da	370	420	470	520	570	670

# Prüfelemente 03 System II A MD



Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270

H | 499 | 499 | 499 | 499 | 499 | 499 |

Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670

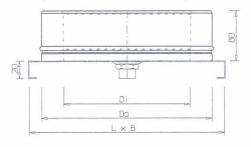
H | 749 | 749 | 749 | 749 | 749 | 999 |

Anhang C4



### Fundamentverankerung

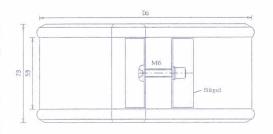
01 System III & 02 System III FU



Di	113	130	150	180	200	250	300
Da	183	200	220	250	270	320	370
L	245	260	280	310	330	380	430
В	225	240	260	290	310	360	410
		Di	350	400	450	500	600
		Da	420	470	520	570	670
		L	480	530	580	630	730
		В	460	510	560	610	710

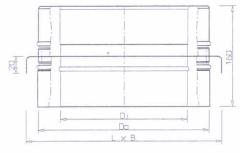
### Spannring

- 01 System III
- 02 System III FU
- 03 System II A MD



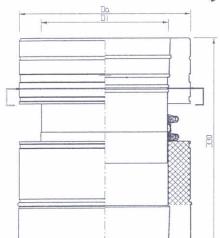
Di	113	130	150	180	200	250	300
Da	183	200	220	250	270	320	370
		Di	350	400	450	500	600
						570	

### Zwischenstütze 01 System III & 02 System III FU



Di	113	130	150	180	200	250	300	350
Da	183	200	220	250	270	320	370	420
L	245	260	280	310	330	380	430	480
В	225	240	260	290	310	360	410	460
				Di	400	450	500	600
				Da	470	520	570	670
				L	530	580	630	730
				В	510	560	610	710

## Zwischenstütze 03 System II A MD

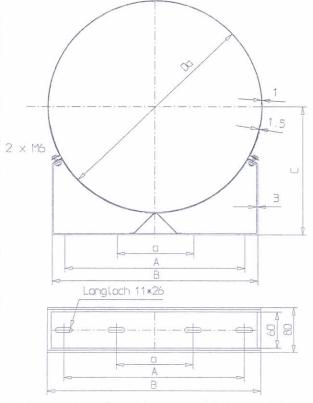


Di	80	100	113	130	150	180	200
Da	150	170	183	200	220	250	270

Di	250	300	350	400	450	500	600
Da	320	370	420	470	520	570	670



## Wandbefestigung Typ I

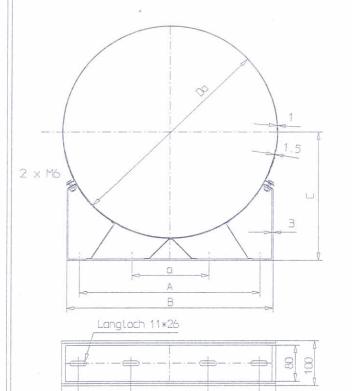


01 System III 02 System III FU 03 System II A MD

Di	113	130	150	180
Da	183	200	220	250
A	150	163	180	206
В	206	219	236	262
С	142	150	160	175
a	-	-	20	= =:

Di	200	250	300	350	400
Da	270	320	370	420	470
A	224	268	310	353	397
В	280	324	366	409	453
C	185	210	235	260	285
a	-	-		170	170

Wandbefestigung Typ II





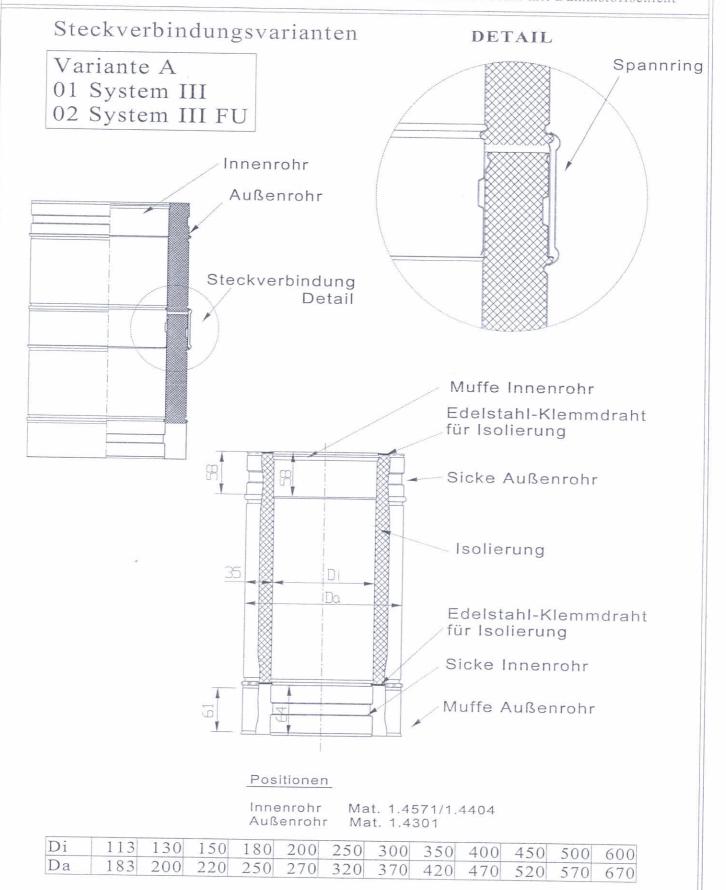
01 System III 02 System III FU 03 System II A MD

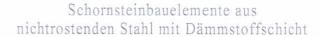
Di	450	500	600
***	520	570	000
Da	320	370	670
A	440	484	570
В	496	540	626
C	310	335	385
a	170	170	170

Anhang C6



Schornsteinbauelemente aus nichtrostenden Stahl mit Dämmstoffschicht



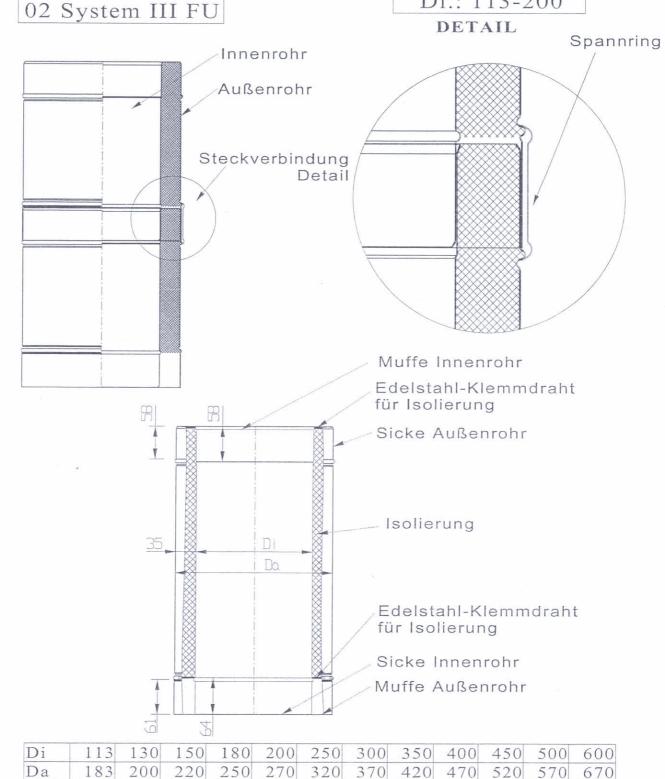






Variante B
01 System III

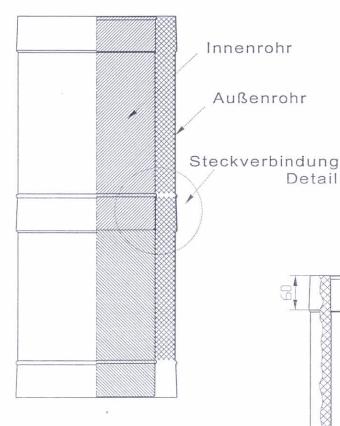
Variante nur für Di.: 113-200

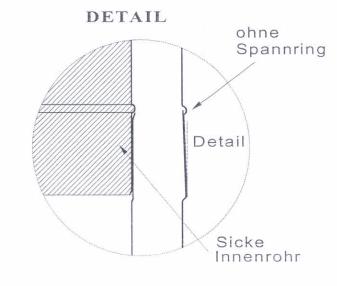


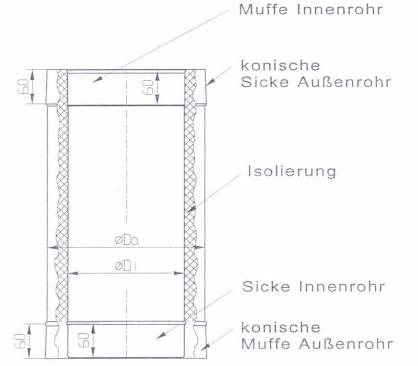


## Steckverbindungsvarianten









#### Positionen

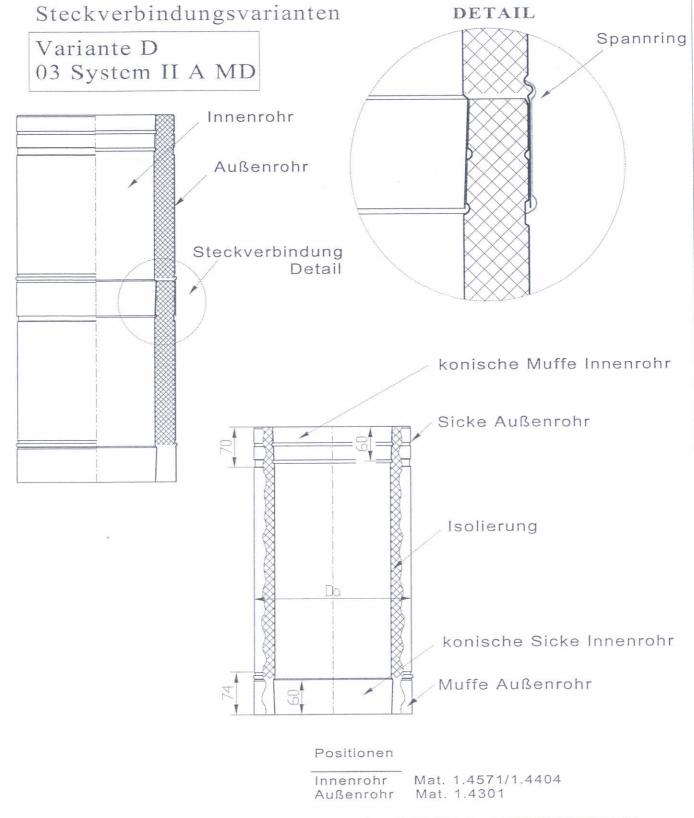
Mat. 1.4571/1.4404 Innenrohr Mat. 1.4301 Außenrohr

Di	113	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500	600
Da	183	200	220	250	270	320	370	420	470	520	570	670

Detail

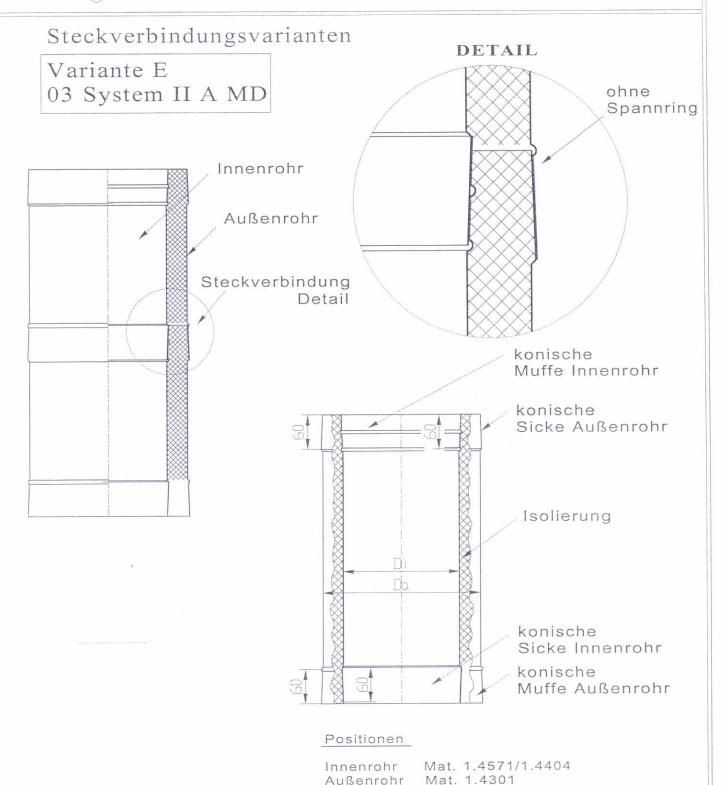






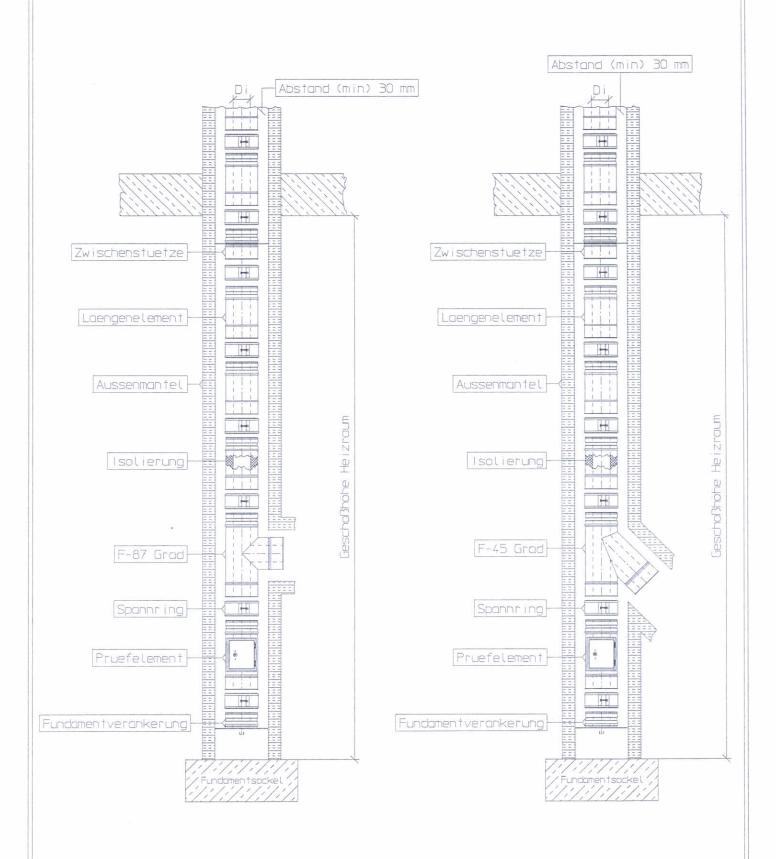
Di	113	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500	600
Da	183	200	220	250	270	320	370	420	470	520	570	670



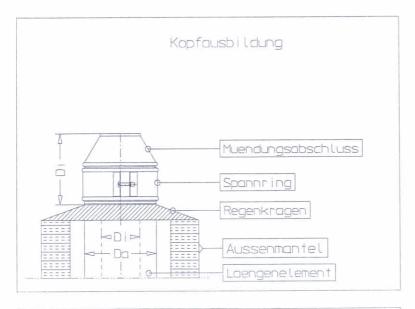


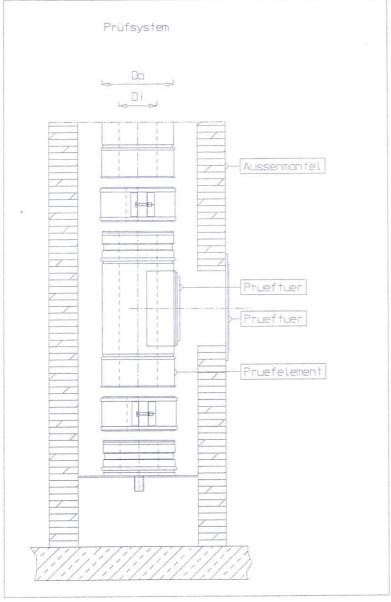
Di	113	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500	600
Da	183	200	220	250	270	320	370	420	470	520	570	670











Anhang E2